

ПРОТОКОЛ
онлайн-заседания Международной комиссии и
международной рабочей группы ОЛА при МКС
(27 октября 2020 г.)

В заседании приняли участие члены национальных комиссий: **Беларусь** – Н. Антропов, В. Русак; **Болгария** – Л. Василева, Х. Дейкова, С. Керемидчиева, М. Котева, К. Първанов, К. Ушева; **Босния и Герцеговина** – С. Халилович; **Германия** – С. Вёльке, Т. Менцель; **Македония** – М. Маркович, С. Миленковска, А. Панчевска, Д. Янкулоски; **Польша** – Я. Ванякова, П. Дембовяк, М. Долиньски, Д. Рембишевска, Я. Сятковски, Р. Шептыньски, П. Янчулевич; **Россия** – Т. Вендина, В. Пыхов, Т. Шалаева; **Сербия** – М. Белетич, С. Милорадович, М. Петрович-Савич, М. Пижурица, С. Реметич, М. Юришич; **Словакия** – П. Жиго, А. Ференчикова, М. Хохол; **Словения** – П. Вайс, К. Кенда-Еж, В. Смоле, М. Шекли, Й. Шкофиц; **Украина** – П. Гриценко, Г. Кобирина, Л. Рябец, М. Ткачук; **Хорватия** – М. Менац-Михалич, А. Целинич; **Чехия** – М. Иреинова, Т. Копецкая, П. Прадкова.

Открывая заседание Международной комиссии и международной рабочей группы ОЛА, председатель Международной комиссии ОЛА Т. Вендина приветствовала участников заседания и предоставила слово председателям национальных комиссий ОЛА и их представителям для отчета о проделанной за год работе.

В. Русак (**Беларусь**) рассказала о подготовке национальных материалов для различных томов ОЛА, находящихся в работе, а также о рассылке в ближайшее время карт тома «Рефлексы *а» для авторской проверки их в национальных комиссиях.

С. Керемидчиева (**Болгария**) обратила внимание на необходимость скорейшего завершения авторской проверки разосланных ранее в национальные комиссии карт тома лексико-словообразовательной серии ОЛА «Степени родства».

С. Халилович (**Босния и Герцеговина**) поприветствовал участников заседания.

Т. Менцель (**Германия**) проинформировал о состоянии работы над томом лексико-словообразовательной серии ОЛА «Гигиена и медицина» и рассказал об участии лужицкой национальной комиссии в подготовке других томов ОЛА.

А. Панчевска (**Македония**) проинформировала о подготовке материалов для различных томов ОЛА, а М. Маркович охарактеризовал состояние работы над томом фонетико-грамматической серии ОЛА «Местоимения».

Я. Ванякова (**Польша**) сообщила о ведущейся работе по сбору материала для тома фонетико-грамматической серии «Глагол», издание которого предполагается в двух частях.

Т. Шалаева (**Россия**) проинформировала о публикации в Москве тома лексико-словообразовательной серии ОЛА «Личные черты человека» и сообщила о подготовке индексов для хорватской комиссии ОЛА по грамматическому тому «Прилагательное», а Т. Вендина сообщила о работе российской комиссии ОЛА в 2021 года над 2-м изданием 1-го тома лексико-словообразовательной серии ОЛА «Животный мир».

С. Милорадович (**Сербия**) рассказала об участии сербской национальной комиссии в работе над томами лексико-словообразовательной серии ОЛА, уделив особое внимание тому «Горное овцеводство», закреплённому за сербской комиссией ОЛА.

П. Жиго (**Словакия**) сообщил о состоянии работы над томом фонетико-грамматической серии «Существительные».

К. Кенда-Еж (**Словения**) рассказала о работе словенской национальной комиссии ОЛА над томами лексико-словообразовательной и томом фонетико-грамматической серии ОЛА «Рефлексы *i, *y, *u».

П. Гриценко (**Украина**) проинформировал о состоянии работы над томом лексико-словообразовательной серии «Транспорт. Народная техника. Пути сообщения».

М. Менац-Михалич (**Хорватия**) сообщила о ходе работы по сбору материала для тома фонетико-грамматической серии «Прилагательные», издание которого предполагается в двух частях.

М. Иреинова (**Чехия**) проинформировала об издании в Праге тома фонетико-грамматической серии «Рефлексы *tort, *tolt, *tert, *telt, *ort, *olt».

После отчетов национальных комиссий состоялась ставшая уже традиционной презентация диалектологических трудов, опубликованных за последние два года.

Т. Вендина представила опубликованный в Москве 12-й выпуск лексико-словообразовательной серии ОЛА «Личные черты человека». 2020.

М. Иреинова познакомила участников заседания с напечатанным в Праге выпуском фонетико-грамматической серии ОЛА «Рефлексы *tort, *tolt, *tert, *telt, *ort, *olt». 2020.

Д. Янкулоски рассказал об издании «Лингвистички атлас на македонските дијалекти (според материјалите Општословенскиот лингвистички атлас – ОЛА). 2020.

С. Милорадович, М. Петрович-Савич, С. Реметич и М. Юришич познакомили с сербскими изданиями: Српски дијалектолошки зборник, књ. LXVI/1. 2019; Српски дијалектолошки зборник, књ. LXVI/2. 2019; З. Симић. Синтакса падежа у говору романијског платоа: метафоризација простора. 2020.

К. Ушева представила свою работу «Атлас на вокално-консонантното взаимодействие в южната част на ятова изоглосна зона. 2020.

Т. Вендина сделала презентацию своей монографии «Антропология диалектного слова». 2020.

В. Смоле представила работу «E-izviri slovenskih narečij». 2020.

П. Гриценко, Л. Рябец и М. Ткачук познакомили с украинскими изданиями: Н. Хозбей. Наукові студії: діалектологія, етнолінгвістика, лексикографія. 2019; Скарби українських говорів: тексти про борщ. 2019; Діалектологічні студії, 12. Діалект і пам'ятка. 2019; Н. Коваленко. Фразеологізми в ідіостилі Анатолія Свидницького. Словник. 2019; Н. Коваленко. Фразеологічний словник подільських суміжних говірок. 2019; Волинські говірки Хмельниччини. Збірник діалектних текстів. 2019; Д. Мареев. Атлас східнополіських говірок (електронне видання). 2019; М. Грицак. Матеріали до словника українських говірок Закарпатської області. 2019; М. Голянич. Мовний портрет села Тюдів. 2019; Західноподільські та суміжні говірки. Тексти. Тт. 1-2. 2020; З. Мацюк. Говорити як медок варити: словник фразеологізмів Західного Полісся та суміжних територій. 2020; І. Гороф'янюк. Ботанічна лексика центральноподільських говірок: структурна організація та ареалогія. 2020; Н. Клименко. Атлас побутової лексики (назви одягу) східностепових говірок Донеччини. 2020; М. Ткачук. Українські говірки Башкортостану: Золотоношка і Степанівка (електронне видання). 2020.

Т. Шалаева сообщила о белорусских изданиях: В. Шклярск. Мікратапанімія Усходняга Палесся ў кантэксте развіцця рэгіянальнай сістэмы. 2019; В. Курцова, Л. Кунцэвіч, Т. Трухан. Плытніцтва: тэматычны слоўнік. 2019.

На заседании были приняты следующие решения:

- Белорусской, украинской, хорватской, боснийской, болгарской и македонской национальным комиссиям прислать сербской национальной комиссии морфонологические комментарии по вопросам L 3411, L 3416, L 3420, L 3429, L 3432, L 3445, Sm 3418, Sm 3419 до конца 2020 г.;

- Белорусской, украинской, словацкой, хорватской, боснийской, болгарской и македонской национальным комиссиям прислать сербской национальной комиссии морфонологические комментарии ко всем вопросам тома «Горное овцеводство» к заседанию в Охриде в 2021 г.;

- Белорусской и боснийской национальным комиссиям представить сербской национальной комиссии к совещанию в Охриде в 2021 году материалы к тому «Горное овцеводство» в виде таблиц, составленных П. Вайсом;

- Белорусской национальной комиссии прислать словацкой национальной комиссии индексы к тому «Существительное» (список вопросов будет выслан дополнительно);
- Болгарской национальной комиссии прислать словацкой национальной комиссии индексы форм именительного падежа в функции косвенных падежей casus generalis (список будет выслан дополнительно);
- Словенской и чешской национальным комиссиям представить польской национальной комиссии материалы по тому «Глагол» до конца ноября 2020 г.;
- Белорусской национальной комиссии разослать всем национальным комиссиям материалы тома «Рефлексы *а» для проверки до конца ноября 2020 г.;
- Всем национальным комиссиям завершить проверку материалов тома «Степени родства» и прислать их болгарской национальной комиссии до конца 2020 г.;
- Болгарской национальной комиссии представить к совещанию в Охриде (осень 2021 г.) оригинал-макет тома «Степени родства»;
- Словенской национальной комиссии представить российской национальной комиссии материалы по всем славянским языкам для тома «Животный мир», хранящиеся в их электронной базе, до конца ноября 2020 г.;
- Всем национальным комиссиям, за исключением российской и лужицкой, прислать хорватской национальной комиссии материалы по тому «Прилагательное» фонетико-грамматической серии до совещания 2021 г.

В заключительном слове председатель Международной комиссии ОЛА Т. Вендина поблагодарила всех за участие в заседании, пожелала здоровья и успехов в выполнении намеченных задач.

Председатель Македонской национальной комиссии ОЛА М. Маркович выразил уверенность в проведении в Охриде осенью 2021 г. очередного заседания Международной комиссии ОЛА, а также сообщил о награждении председателя Международной комиссии ОЛА при МКС Т. Вендиной наградой Македонской академии наук и искусств – медалью Блаже Конески. Участники заседания единодушно поздравили Т. Вендину с заслуженной наградой.

Представители национальных комиссий выразили благодарность российской комиссии ОЛА за организацию настоящего заседания.

Председатель
Международной комиссии
Общеславянского лингвистического атласа
при Международном комитете славистов
доктор филологических наук профессор

Т. И. Вендина

Секретарь
Международной комиссии ОЛА

В. А. Пыхов